VERORDNUNG (EWG) Nr. 2150/80 DER KOMMISSION

vom 18. Juli 1980

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2638/69 über zusätzliche Bestimmungen bezüglich der Qualitätskontrolle von Obst und Gemüse, das innerhalb der Gemeinschaft in den Verkehr gebracht wird

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1035/72 des Rates vom 18. Mai 1972 über eine gemeinsame Marktorganisation für Obst und Gemüse (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1367/80 (2), insbesondere auf Artikel 8 Absatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Verordnung (EWG) Nr. 2638/69 der Kommission (3) sieht vor, daß Beauftragte der Kontrollstelle eines Mitgliedstaats bei der Kontrolle durch Kontrollbeamte anderer Mitgliedstaaten anwesend sein können. Diese Möglichkeit wird erleichtert, wenn die Kontrolldienststellen in einer einzigen Liste zusammengefaßt werden.

Die Qualitätskontrollen müssen unabhängig von der Bestimmung der Waren durchgeführt werden; um der Kommission die Möglichkeit zu geben, sich davon zu überzeugen, daß diese Situation in allen Mitgliedstaaten vorliegt, ist es zweckmäßig, daß die Mitgliedstaaten regelmäßig die Kommission von den Kontrollen unterrichten, die sie durchgeführt haben.

Es erscheint angezeigt, die Kontrollbescheinigung zu ändern, um dem Rahmenvordruck Rechnung zu tragen, der Gegenstand einer Entscheidung des Rates für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung ist.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Obst und Gemüse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 2638/69 wird wie folgt geändert:

1. In Artikel 1 wird folgender Absatz zugefügt:

„(4) Die Liste der von jedem Mitgliedstaat mit der Durchführung der Kontrollen betrauten Dienststellen ist im Anhang IV wiedergegeben."

2. In Artikel 3 wird folgender Absatz nach dem ersten Absatz eingefügt:

„Die Kontrollstellen können die bis zum 1. Januar 1981 gültigen Bescheinigungsformulare noch bis zum 31. Dezember 1981 benutzen."

3. Artikel 5 erhält folgende Fassung:

„*Artikel 5*

(1) Jeder Mitgliedstaat übermittelt der Kommission monatlich eine Aufstellung der im Vormonat durchgeführten Kontrollen, die insbesondere Angaben enthält über

— den Ursprung der kontrollierten Ware,

— die Bestimmung dieser Ware,

— die Handelsstufe, auf welcher die Kontrolle stattgefunden hat, unter Angabe der Anzahl der Partien, auf welche sie sich erstreckte,

— die Anzahl der festgestellten Verstöße gegen die geltenden Vorschriften.

(2) Jeder Mitgliedstaat, in dessen Hoheitsgebiet eine Partie Waren aus einem anderen Mitgliedstaat beanstandet wird, stellt sicher, daß der beanstandete Fall diesem Mitgliedstaat unverzüglich mitgeteilt wird.

Er übermittelt der Kommission monatlich eine Aufstellung der beanstandeten Fälle.

(3) Der Verwaltungsausschuß für Obst und Gemüse wird von seinem Vorsitzenden regelmäßig mit einem Bericht über die von den Mitgliedstaaten mitgeteilten beanstandeten Fällen befaßt."

4. Anhang II wird ersetzt durch den Anhang I dieser Verordnung.

5. Anhang II dieser Verordnung wird als Anhang IV eingefügt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1981 in Kraft.

(1) ABl. Nr. L 118 vom 20. 5. 1972, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 140 vom 5. 6. 1979, S. 24.
(3) ABl. Nr. L 327 vom 30. 12. 1969, S. 33.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 18. Juli 1980

Für die Kommission

Finn GUNDELACH

Vizepräsident

1. Absender	**KONTROLLBESCHEINIGUNG** **C. E. Nr.** ..... Diese Bescheinigung ist ausschließlich für die Kontrollstelle bestimmt
2. Auf dem Packstück angegebener Verlader (falls nicht mit dem Absender identisch)	3. Kontrollstelle
	4. Ursprungsland (1) / 5. Bestimmungsland
6. Beförderungsmittel	7. Raum für nationale Vorschriften (2)

8. Packstücke Anzahl (und Art (2))	9. Art des Erzeugnisses (falls in der Norm vorgesehen, auch Sorte)	10. Güteklasse	11. Gesamtgewicht in kg Roh-/Eigengewicht (3)

12. Die obengenannte Kontrollstelle bescheinigt aufgrund einer Stichprobe, daß das vorstehend genannte Erzeugnis zum Zeitpunkt der Kontrolle den geltenden Qualitätsnormen entspricht.

Ausgangszollstelle (2) : .....

..... Ort und Datum der Ausstellung

Gültigkeitsdauer (4) : ..... Tage

.....
Kontrollbeamter : (Name in Druckbuchstaben)

Unterschrift : .....

Dienstsiegel der Kontrollstelle

13. Bemerkungen :

(1) Bei Wiederausfuhr des Erzeugnisses ist sein Ursprung im Anschluß an die Bezeichnung der Art des Erzeugnisses anzugeben.
(2) Fakultativ.
(3) Nichtzutreffendes streichen.
(4) Gültig bis zum Ausgangsort des Absenderlandes (Kontrolltag eingeschlossen)."

ANHANG II

„ANHANG IV

Liste der von den einzelnen Mitgliedstaaten mit der Durchführung der in Artikel 8 der Verordnung (EWG) Nr. 1035/72 vorgesehenen Kontrolle beauftragten Stellen

KÖNIGREICH BELGIEN

Service d'inspection des matières premières
Ministère de l'agriculture
Rue de Stassart 36, 1050 Bruxelles

Office national des débouchés agricoles et horticoles (ONDAH)
Place de Louvain 4, 1000 Bruxelles

Dienst voor inspectie van de grondstoffen
Ministerie van Landbouw
De Stassartstraat 36, 1050 Brussel

Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwprodukten (NDALTP)
Leuvenseplein 4, 1000 Brussel

KÖNIGREICH DÄNEMARK

Statens Plantetilsyn
Gersonsvej 13, 2900 Hellerup

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

BUNDESDIENSTSTELLEN

Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft
Adickesallee 40, Postfach 18 02 03, 6000 Frankfurt/Main 1

LANDESDIENSTSTELLEN

Baden-Württemberg

Regierungspräsidium Stuttgart, Referat 36
Breitscheidstraße 4, Postfach 299, 7000 Stuttgart

Regierungspräsidium Karlsruhe, Referat 36
Ernst-Frey-Straße 9, Postfach 5343, 7500 Karlsruhe 1

Regierungspräsidium Tübingen, Referat 36
Nauklerstraße 47, Postfach, 7400 Tübingen 1

Regierungspräsidium Freiburg, Referat 36
Bertholdstraße 43, Abholfach, 7800 Freiburg i. Br.

Bayern

Bayerisches Landesamt für Ernährungswirtschaft
Mariahilfplatz 17a, 8000 München 90

Berlin

Senator für Wirtschaft
Martin-Luther-Straße 105, 1000 Berlin 62

Bremen

Senator für Wirtschaft und Außenhandel
Tivolihochhaus, 2800 Bremen

Gartenbaukammer Bremen
Neuenlander Feld, 2800 Bremen

für Bremen : Stadt- und Polizeiamt
Am Wall, 2800 Bremen

für Bremerhaven : Magistrat der Stadt Bremerhaven, Ortspolizeibehörde
Stadthaus, 2850 Bremerhaven

Hamburg

Behörde für Ernährung und Landwirtschaft
Wexstraße 7, Postfach 112109, 2000 Hamburg 11

Hessen

Hessisches Landesamt für Ernährung, Landwirtschaft und Landentwicklung
Untermainkai 27-28, 6000 Frankfurt/Main

Niedersachsen

Landwirtschaftskammer Hannover
Johannssenstraße 10, 3000 Hannover

Landwirtschaftskammer Weser-Ems
Mars-La-Tour-Straße 1-13, Postfach 2549, 2900 Oldenburg

Bezirksregierung Hannover, Dezernat 508 (für Hannover-Hildesheim)
Königstraße 50, 3000 Hannover

Bezirksregierung Lüneburg, Dezernat 508 (für Lüneburg-Stade)
Am Ochsenmarkt 3, 3140 Lüneburg

Bezirksregierung Weser-Ems, Dezernat 508 (für Aurich-Oldenburg-Osnabrück)
Theodor-Tantzen-Platz 8, Postfach 2447, 2900 Oldenburg

Nordrhein-Westfalen

Landwirtschaftskammer Rheinland
Endenicher Allee 60, 5300 Bonn

Landwirtschaftskammer Westfalen-Lippe
Kanalstraße 240, 4400 Münster

Landesamt für Ernährungswirtschaft Nordrhein-Westfalen
Tannenstraße 24b, 4000 Düsseldorf-Nord

Rheinland-Pfalz

Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz
Planigerstraße 34-36, 6550 Bad Kreuznach

Bezirksregierung Koblenz
Stresemannstraße 3, 5400 Koblenz

Bezirksregierung Trier
Mustorstraße 14, 5500 Trier

Bezirksregierung Neustadt-Weinstraße
Friedrich-Ebert-Straße, 6730 Neustadt/Weinstraße

Saarland

Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landwirtschaft, Abtl. E 6
Hardenbergstraße 6, 6600 Saarbrücken

Schleswig-Holstein

Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein
Holstenstraße 106-108, 2300 Kiel

Überwachungsstelle für Milcherzeugnisse und Handelsklassen
Ringstraße 19-21, 2300 Kiel

FRANZÖSISCHE REPUBLIK

Ministère de l'agriculture
Service de la répression des fraudes et du contrôle de la qualité
44, boulevard de Grenelle, 75732 Paris Cedex 15

IRLAND

Department of Agriculture
Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2

ITALIENISCHE REPUBLIK

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Via Palestro, 81, 00100-Roma

Istituto nazionale per il commercio estero (ICE)
Via Liszt, 21, 00100 EUR-Roma

GROSSHERZOGTUM LUXEMBURG

Administration des services techniques de l'agriculture
Service de l'horticulture — Service de contrôle des fruits et légumes
16, route d'Esch, Luxembourg

KÖNIGREICH DER NIEDERLANDE

Kwaliteitscontrolebureau voor groenten en fruit (KCB)
Groothertoginnelaan 6, 25 17 EG 's-Gravenhage

Algemene Inspectiedienst van het Ministerie van Landbouw en Visserij (AID)
Marktstraat 18, 64 17 JV Eygelshoven (Limburg)

VEREINIGTES KÖNIGREICH GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND

Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
Whitehall Place, London S1LA 2HH

Welsh Office, Agriculture Department
Aberystwyth, Dyfed, Wales

Department of Agriculture and Fisheries for Scotland
Chesser House, Gorgie Road, Edinburgh

Department of Agriculture for Northern Ireland
Dundonald House, Upper Newtownards Road, Belfast BT4 3SB"